



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 55 повестки дня: Развитие и международное экономическое сотрудничество (продолжение):	
а) доклад Комитета полного состава, учрежденного в соответствии с резолюцией 32/174 Генеральной Ассамблеи	215

Председатель: г-н Салим Ахмед САЛИМ
(Объединенная Республика Танзания).

ПУНКТ 55 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Развитие и международное экономическое сотрудничество (продолжение):

а) доклад Комитета полного состава, учрежденного в соответствии с резолюцией 32/174 Генеральной Ассамблеи

1. Г-н БА ИССА (Демократический Йемен) (*говорит по-арабски*): Важно понимать масштабы и значение вопроса, который мы обсуждаем в Генеральной Ассамблее. Не случайно этот вопрос был передан из Второго комитета, обычно рассматривающего такие вопросы, в Генеральную Ассамблею. В прошедшие два года Комитет рассматривал этот вопрос и выносил по нему заключения. Рожденный в муках Комитет полного состава, к сожалению, не смог выполнить свою работу и добиться прогресса, которого мы ожидали, поскольку его работе препятствовало большинство капиталистических стран. Это углубило разочарование развивающихся стран, которые считали Комитет особенно важным, так как он должен был обеспечить диалог между развивающимися и развитыми странами и вывести этот диалог из заколдованного круга и из тупика, в котором он оказался. Такое положение возникло в тот момент, когда в результате прежде всего политики капиталистических стран усилился международный экономический кризис. Эта политика направлена на сохранение нынешних экономических отношений, служащих интересам стран, господствующих в международной экономике и извлекающих из этого пользу, не задумываясь серьезно и в перспективном плане над важностью создания нового международного экономического порядка, основанного на справедливости, равенстве, взаимных интересах и подлинной взаимозависимости.

2. После второй мировой войны западные страны укрепили свое господство над международной экономикой расширением между собой эко-

номических программ и созданием системы международных учреждений и транснациональных монополистических компаний, служащих их интересам. Однако развитие событий привело к иному положению вещей после достижения независимости в 60-х годах бывшими колониальными странами, которые попытались использовать свой суверенитет над их собственными природными богатствами. Вопреки той важности, которую развивающиеся страны придают подлинному развитию, западные страны не стремились к переговорам, которых фактически просто не было до середины 70-х годов, когда капиталистические страны поняли, что им срочно необходимо встать лицом к растущему экономическому кризису и что это будет отвечать их интересам. К сожалению, они все еще находятся в плену своего старого мышления, не позволяющего им принять на себя свою долю ответственности, осуществить необходимые коренные изменения в своей экономике и мобилизовать свои ресурсы, не расточая их и полностью игнорируя нужды подлинного развития.

3. Такое положение вызвало большинство проблем, которые мы сегодня обсуждаем и по которым мы пришли к единому мнению о необходимости найти решение. Однако каждый год мы встречаемся, чтобы вновь подтвердить одни и те же позиции. Капиталистические страны, которым выгодно продолжение существования нынешней системы, призывают к терпению, в то время как развивающиеся страны, больше всего страдающие от такого подхода, призывают к коренным и немедленным преобразованиям.

4. Со времени своего создания Комитет полного состава отражал различные позиции. Он стал символом и барометром переговоров на различных форумах и их успехов или неудач. Кризис в Комитете начался тогда, когда некоторые промышленно развитые страны поставили под сомнение его компетентность и его функции. Фактически они создавали проблемы уже в начале его работы, начиная еще с утверждения повестки дня. Развивающиеся страны проявляли в каждом случае гибкость, терпение и понимание. Однако стало ясно, что большинство капиталистических стран не занимали такие позиции неумышленно или с целью достижения скорейших положительных результатов. Они прибегали к различным проволочкам, маневрам и давлению, представляя лишь официальные предложения, которые в большинстве случаев несовместимы с растущей острой необходимостью радикальных преобразований в рамках международных экономических отноше-

ний. Такие преобразования наряду с изменениями в национальных хозяйствах позволили бы достичь цели количественного и качественного изменения в том, что касается сбалансированного и стабильного развития развивающихся стран, обеспечили бы их многомиллионному населению достойную материальную и духовную жизнь и создали бы справедливую международную экономику, которая принесет пользу всем заинтересованным сторонам и которая достигнет этого без эксплуатации и без контроля со стороны монополий. Прения в Комитете полного состава на его последней сессии, как и на предыдущих сессиях, должны были концентрироваться на путях достижения прогресса в переговорах, и капиталистические страны должны были продемонстрировать необходимую политическую волю принятием позитивных и практических шагов, с тем чтобы мы не попали в заколдованный круг бедствия и многословия.

5. Постоянная отсталость развивающихся стран угрожает международной экономике в целом, а также миру и всемирной стабильности. Комитет полного состава рассматривал много актуальных экономических вопросов, таких как пересмотр и переоценка основных факторов, влияющих на международную экономику, и особенно экономику развивающихся стран, и те особые проблемы, с которыми сталкиваются эти страны вследствие своей отсталости, своего географического положения или своих потенциальных возможностей. После неудачной пятой сессии Конференции ЮНКТАД, состоявшейся в мае — июне 1979 года в Маниле накануне подготовки специальной сессии Генеральной Ассамблеи, мы можем лишь сомневаться в наших будущих возможностях и в масштабах необходимых преобразований. Экономическое положение в развивающихся странах ухудшается в различной степени и разрыв между ними и промышленно развитыми странами увеличивается с каждым днем. Международное экономическое положение в настоящее время не представляется нам обнадеживающим. Неприсоединившиеся страны на своей последней Конференции¹, проходившей в Гаване, и Группа 77 государств на заседании министров иностранных дел, состоявшемся в сентябре этого года в Нью-Йорке, рассмотрели складывающуюся ситуацию и подтвердили важность продолжения диалога по различным вопросам в рамках Организации Объединенных Наций. Они также вновь подтвердили необходимость создания нового международного экономического порядка [см. A/34/533 и Corr.1, приложение].

6. Прошли два десятилетия эксперимента, но цели, поставленные в Международной стратегии развития, достигнуты не были. Фактически в некоторых случаях отсталость увеличилась, а развитие, если оно и имело место, не было сбалан-

сированным или не распределялось равномерно. Вследствие этого международное сообщество вынуждено выработать новый подход в деле определения как количественных или качественных целей, так и путей и средств для их достижения; такой новый подход обеспечил бы, чтобы страны не уклонялись от своих обязательств и не затягивали их осуществление. Развивающиеся страны должны играть свою законную роль в процессе принятия решений, касающихся международного сообщества. Они должны также играть их законную роль в различных важных областях, таких как международная торговля, финансы и развитие промышленных и технологических мощностей.

7. Группа 77 государств представила свои идеи и свои проекты резолюций на третьей сессии Комитета полного состава. К сожалению, Комитет не смог прийти к единогласному решению о международных переговорах об экономическом сотрудничестве в целях развития по таким важным вопросам, как сырье, энергия, торговля, развитие и финансы, хотя эти переговоры должны были бы эффективно содействовать осуществлению новой Международной стратегии развития на следующее десятилетие. Комитет полного состава не смог также прийти к окончательному решению относительно промышленного развития и мер в отношении стран, находящихся в наиболее тяжелом положении. Хотя и признается необходимость перестройки рамок промышленного развития, такая перестройка еще далеко не осуществлена. Мы приветствуем результаты Конференции Организации Объединенных Наций, вследствие которой в качестве специализированного учреждения была создана Организация Объединенных Наций по промышленному развитию², и мы с надеждой ожидаем ратификации ее нового устава и участия промышленно развитых стран в Фонде промышленного развития, с тем чтобы он мог выполнить свою задачу.

8. Если эти и другие цели не будут достигнуты — а это является минимумом для осуществления конструктивных и необходимых перемен, — мы по-прежнему будем находиться в рамках замкнутого круга, последствия чего трудно даже себе представить.

9. Развивающиеся страны подтверждают принцип самостоятельности. Наименее развитые из развивающихся стран, которые находятся на начальном этапе своего экономического развития и которые имеют низкие доходы на душу населения, наиболее нуждаются в помощи и заслуживают ее, с тем чтобы добиться успеха в своем развитии и противостоять последствиям инфляции и высоких цен, которые сводят на нет их усилия и использование ресурсов. Решения, принятые в Маниле на пятой сессии ЮНКТАД в отношении этих стран³, заложили основу, которой мы должны

² Проходила в Нью-Йорке 21 февраля — 11 марта 1978 года.

³ См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, пятая сессия*, том I, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.II.D.14), часть первая.

¹ Шестая Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившая в Гаване 3—9 сентября 1979 года. Текст Заключительной декларации Конференции см. документ A/34/542, приложение.

руководствоваться в рамках краткосрочных и долгосрочных планов на 80-е годы. Развитые страны должны высказать свое мнение, для того чтобы эти решения могли быть осуществлены и чтобы могли быть достигнуты конкретные результаты.

10. Мы надеемся, что Комитет сможет приступить к консультациям по различным имеющимся предложениям, касающимся его повестки дня, с тем чтобы диалог был продолжен. Однако развитые страны должны продемонстрировать новый дух и подлинную волю к сотрудничеству с развивающимися странами. Мы должны все работать так, чтобы предстоящие переговоры могли в полной мере увенчаться успехом в интересах всего человечества.

11. Г-н ГАФФАР (Бахрейн) (*говорит по-арабски*): Все мы знаем, что мир сегодня сталкивается с множеством экономических проблем, являющихся следствием ряда экономических факторов, в основном галопирующей инфляции, которая в течение ряда лет распространилась на различные части мира. Причины сложившегося экономического кризиса связаны с целым рядом характерных ошибок и с тем способом, которым осуществляется функционирование экономической системы в мире на протяжении последних нескольких лет.

12. Можно сказать, что сложившиеся экономические проблемы не являются продуктом энергетического кризиса или увеличения цен на некоторые виды сырья, как это принято утверждать. Подлинные причины заложены в основе нынешней экономической системы, принципиальную основу которой составляет международное разделение труда. В соответствии с этой теорией страны «третьего мира» предоставляют сырье для индустриальных стран, которые реэкспортируют затем готовую промышленную продукцию.

13. Этому положению приходит конец, и реальность в нашем мире обязывает нас принять новые методы в отношении решения экономических проблем и проблем развития, которые были бы совместимы с новой реальностью. Это означает, что нам нужно объективно искать подлинные причины всех экономических трудностей, от которых страдают развивающиеся и другие страны, с тем чтобы не упускать из виду действительные аспекты этого вопроса.

14. В этой связи я полагаю, что было бы ошибкой возлагать вину за существующие экономические трудности на развивающиеся страны, экспортирующие нефть. Это не объективный подход. Богатые промышленно развитые страны пытаются возложить вину за экономический кризис, с которым сталкиваются все страны мира, на энергетический кризис, надеясь внедрить этот тезис в сознание людей.

15. Однако если мы объективно посмотрим на этот вопрос, то обнаружим, что нефтяное богатство — это двусторонняя медаль. Для того чтобы подтвердить это положение, я хотел бы указать на то,

что общий валовой национальный продукт 22 арабских стран — между 160—170 млрд. долларов США, в то время как валовой национальный продукт Италии в целом равен валовому национальному продукту этих арабских стран, вместе взятых. Общий валовой национальный продукт пяти арабских стран, экспортирующих нефть, а именно Саудовской Аравии, Объединенных Арабских Эмиратов, Катара, Кувейта и Ливии, колеблется между 80—90 млрд. долларов США, в то время как валовой национальный продукт одной небольшой европейской страны, а именно Нидерландов, выражается приблизительно в таких же цифрах.

16. Поэтому для нас ясно, что данный вопрос не связан на самом деле с энергетическим кризисом или с запасами нефти. Проблема состоит в необходимости ускорить радикальным и фундаментальным образом изменение системы международных экономических связей, для того чтобы изменить основы, на которых создавались существующие валютные и экономические теории. Мы должны изменить конструктивным и справедливым образом устаревшие концепции, на основе которых определялись существующие международные экономические связи: иначе разговоры об установлении нового международного экономического порядка будут пустой риторикой и пустой тратой времени, от которых никто не выиграет.

17. Различные статистические данные указывают, что экономическое положение в развивающихся странах развивается по мрачному пути кризисов и трудностей. В результате в отношении будущего мы настроены все более и более пессимистично. Существует много причин для такого пессимизма, и они вполне логичны.

18. Прежде всего, неудача Международной стратегии развития в достижении своих целей на прошедшее десятилетие, а кроме того тот факт, что нет обнадеживающих свидетельств успеха заседаний Подготовительного комитета по новой Международной стратегии развития, на который была возложена задача подготовки новой стратегии развития на следующее десятилетие, которое начнется в 1980 году.

19. Во-вторых, развивающиеся страны за последние 30 лет не смогли поднять свое промышленное производство более чем до 7 процентов всего мирового промышленного производства.

20. В-третьих, развивающиеся страны просят богатые промышленно развитые страны выделить 1 процент их общего валового национального продукта на цели развития развивающихся стран. Наоборот, эти страны уменьшили свою помощь до 0,7 процента. И в довершение всего такое сокращение в некоторых случаях достигло 0,3 процента.

21. В-четвертых, Комитет полного состава, учрежденный в соответствии с резолюцией 32/174 Генеральной Ассамблеи, не смог на своей последней сессии прийти к консенсусу по пунктам, включенным в повестку дня, и в особенности по пункту об индустриализации.

22. Развивающиеся страны столкнулись со всеми этими печальными факторами в то время, когда они начали страдать от серьезных экономических кризисов, которые неблагоприятно повлияли на их всеобъемлющие планы развития.

23. Именно по этой причине Группа 77 выдвинула идею о международных переговорах по различным вопросам, для того чтобы ускорить установление нового международного экономического порядка.

24. Общеизвестно, что усилия, предпринятые в этих целях в течение последних нескольких лет, не привели к успеху, на который мы надеялись. Таким образом, оказавшись в тупике, мы должны еще раз четко и искренне определить суть вопроса, мы должны знать, действительно ли хотят богатые промышленно развитые страны установить новый международный экономический порядок. Действительно ли хотят эти страны изменить структуру нынешней системы, основанной на несправедливых теориях, или это просто теоретические, отвлекающие внимание прения?

25. Мы должны найти ответ на этот основной вопрос, иначе новый экономический порядок окажется в плену старых и не оправдавших себя академических формулировок.

26. Пришло время, когда мы должны осознать тот факт, что у всех нас имеются взаимосвязанные и общие интересы, поскольку жить в изоляции невозможно.

27. Из этого следует необходимость заставить других понять интересы тех, кто уже имеет какую-то реальную позицию и широкий подход к осознанию причин существующих нынешних задач и проблем.

28. Позвольте мне еще раз подчеркнуть, что перед нами стоит очень серьезный вопрос, который должен быть рассмотрен должным образом; искренность должна быть нашим лозунгом при осуществлении резолюций. Многие резолюции и заявления, принятые в Организации Объединенных Наций, не могут накормить тех, кто страдает от голода в Азии, Африке и Латинской Америке.

29. Г-н АЛЬБОРНОС (Эквадор) (*говорит по-испански*): Я имею честь выступать от имени делегаций пяти стран, входящих в Андскую группу, то есть от имени Боливии, Колумбии, Эквадора, Перу и Венесуэлы — стран, подписавших Соглашение в Картахене⁴, которое знаменует собой фазу субрегиональной интеграции в рамках прочного единства Латинской Америки, а поэтому всего «третьего мира». В докладе Комитета полного состава, созданного в соответствии с резолюцией 32/174 Генеральной Ассамблеи, благодаря объективным и получившим широкую поддержку действиям его Председателя г-на Стольтенберга, Норвегия, кратко изложена одна из важных и наиболее трудных задач Организации Объединенных

Наций — достижение понимания по конкретным аспектам проблем, поразивших весь мир в результате отсутствия равновесия, в результате неравенства и несправедливостей, особенно между богатыми и отсталыми странами.

30. Естественный форум данной всемирной Организации — Комитет полного состава начал переговоры, направленные на принятие действий, пытаясь выработать не только документы, которые были бы приемлемы с точки зрения как их формулировок, так, безусловно, и мысленных оговорок, но также и с точки зрения новых всеобщих обязательств, которые дали бы нам возможность развеять опасения и неуверенность, характерные для ухудшающегося положения в мире.

31. Именно по этой причине развивающийся мир своевременно и решительно предпринял инициативу через Группу 77, направленную на то, чтобы обеспечить проведение глобальных переговоров в целях международного экономического сотрудничества для развития.

32. Этот шаг, направленный на решение таких фундаментальных вопросов, как вопросы о сырье, энергии, торговле, развитии, технологии, валютных и финансовых проблемах, был предпринят для того, чтобы получить общую картину вопросов, которые взаимосвязаны и которые можно рассматривать только в комплексе с точки зрения взаимосвязи, существующей в нынешнем экономическом положении.

33. Только таким образом международное сообщество может раз и навсегда перейти к новому международному экономическому порядку, который стал ни больше ни меньше, как наиболее трудной исторической задачей нашего времени, и страны на различных стадиях развития могли бы участвовать в создании этого международного порядка и получать свою долю благ, особенно тех, которые направлены на укрепление мира путем более широкого доступа бедных народов к ресурсам нашей планеты. Промышленно развитые страны, проявляя четкую политическую волю к ведению переговоров, могут получить выгоды в результате полного использования их производственного потенциала с учетом огромных потребностей всемирного развития.

34. Развивающиеся страны год за годом терпеливо ожидали начала какого-то понимания, которое постоянно отодвигалось, в то время как их слабые экономические структуры подрывались, особенно в связи с импортированной инфляцией, которая в значительной степени пагубно влияла на малые страны.

35. Хотя следует отметить тот факт, что на первоначальной стадии длительного процесса концепции о создании Общего фонда в соответствии с Комплексной программой по сырьевым товарам была поддержана, мы также должны отметить позицию тех стран, которые заявили о своих вкладах «во второе окно», и мы должны выразить сожаление в связи с отсутствием энтузиазма у

⁴ Договор об Андской субрегиональной интеграции, подписанный в Боготе 26 мая 1969 года.

некоторых промышленно развитых стран относительно договоренности по сырьевым товарам, а также относительно необходимости определить даты проведения конференций с целью ведения переговоров о концепциях, касающихся таких товаров.

36. Необходимо укрепить международное сотрудничество для индустриализации развивающегося мира и перехода в конечном счете к целям Лимской декларации и ее Плана действий⁵, особенно к достижению минимума 25 процентов мирового производства к 2000 году.

37. Политическая воля к ведению переговоров может быть конкретно проявлена, если будут ликвидированы протекционистские меры промышленно развитых стран, поскольку они являются результатом вызывающей тревогу поляризации позиций между странами, имеющими больше ресурсов и обладающими технологией, и странами с низким доходом и ограниченным участием в мировой торговле.

38. Следует приветствовать обнадеживающий опыт первоначального этапа работы Комитета полного состава не только в связи с согласованными выводами о передаче ресурсов развивающимся странам в реальном исчислении [см. А/34/34, часть первая, пункт 13], по вопросам продовольствия и сельского хозяйства [там же, часть вторая, пункт 18], о преобразовании ЮНИДО в специализированное учреждение [там же, пункт 22] и сам факт проведения реальных переговоров; Комитет также ясно и в полной мере отметил определенные расхождения и со всей серьезностью представил их Генеральной Ассамблее.

39. Поэтому мы должны подтвердить важность деятельности Комитета полного состава и его мандата, который на него возложила данная Ассамблея и который следует выполнять всеобъемлющим и динамичным путем, для того чтобы избежать поляризации и застоя в переговорах.

40. Нам необходимо положить конец закулисной игре на форумах, на которых всегда уклоняются от обсуждения вопросов, с тем чтобы передать их обсуждение на будущие международные форумы. Без ущерба ответственности каждого компонента этой системы я думаю, что настало время определить конкретные формы для взаимопонимания и согласования точек зрения на определенных форумах. Таким образом мы можем добиться успехов путем конструктивного использования Комитета полного состава, добившись понимания, которое, как я думаю, дало бы нам твердую основу для будущих переговоров на следующей специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

41. Решительное стремление к единодушию обуславливает этот процесс в развивающемся мире, несмотря на всевозможные отвлекающие манев-

ры, которые могут быть использованы. Выражением этого единства, то есть сотрудничества и всемирного взаимопонимания, являются всевозможные виды вкладов и идеи, возникающие в различных областях, такие как важная инициатива, выдвинутая президентом Мексики [11-е заседание, пункт 66], которую следует уже давно учитывать в силу ее важности и значимости.

42. В то же самое время наш развивающийся мир — это мир, открытый для понимания странами Севера и Юга, для того чтобы заняться выполнением общей всемирной задачи, — не забывает о своем благородном историческом долге, то есть об осуществлении сотрудничества Юг — Юг, долге, который мы не должны игнорировать в нашем стремлении рассчитывать на свои собственные силы в определении нашей собственной судьбы.

43. Г-н МАРИНЕСКУ (Румыния) (*говорит по-французски*): Вот уже второй раз подряд прения на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи по докладу, представленному Комитетом полного состава, о новом международном экономическом порядке, который был создан в соответствии с резолюцией 32/174, приводят нас к двум предварительным заключениям.

44. Во-первых, следует отметить, что соответствующие уточнения в результате тщательных консультаций в прошлом году по вопросу о мандате Комитета дали ему возможность функционировать и даже добиться определенных результатов; хотя эти результаты и весьма ограничены, они дают полезную ориентацию ведущимся переговорам в различных органах Организации Объединенных Наций. Во-вторых, в связи с нынешним состоянием международного экономического диалога и в перспективе специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1980 года государственные члены должны принять четкие решения в отношении ориентации и содержания будущих переговоров, а также в отношении подготовки специальной сессии.

45. Период, который истек со времени создания Комитета полного состава, еще раз показал, что создание нового международного экономического порядка требует осуществления структурных изменений в международной экономической системе и установления отношений между государствами на основе принципа равенства. Безусловно, речь идет о сложном и длительном процессе, который представляет собой неотъемлемую часть глубоких политических, экономических и социальных изменений современной эпохи. Главным среди этих изменений является необходимость исключить явления недостаточного развития и зависимость в международных отношениях, для того чтобы установить международные рамки, которые способствовали бы усилению развивающихся стран и обеспечили бы широкое сотрудничество между государствами в духе их суверенного равенства.

46. Ликвидация весьма отрицательных элементов, вызванных колониальной и империалистической

⁵ Лимская декларация и План действий по промышленному развитию и сотрудничеству (А/10112, глава IV).

эксплуатацией, и всех форм подчинения и господства в области международных экономических отношений является в настоящее время необходимым условием обеспечения политической и экономической стабильности в мире и полностью отвечает требованиям исторического прогресса. Острые экономический, энергетический и финансовый кризисы приносят новое значение в определение понятия слабого развития, в условиях которого живет две трети человечества, увековечивают несправедливые отношения — богатый становится богаче, а бедный — еще беднее. Как справедливо отмечено в Декларации министров иностранных дел Группы 77 от 29 сентября 1979 года,

«...проблемы, которые стоят перед развивающимися странами, которые они не могут разрешить в течение длительного времени, в таких областях, как, в частности, торговля, сырьевые товары, валюта и финансы, техника, и на которые министры обращали внимание международного сообщества в своих предыдущих Декларациях, не только сохранились, но и во многих случаях еще более обострились» [см. A/34/533 и Corr.1, приложение, пункт 4].

47. Возрастающая экономическая зависимость развивающихся стран делает возможным возврат к старой политике с позиции силы и диктата; это также является основной причиной дальнейшей напряженности и обострения противоречий среди государств и, конечно, препятствием для прогресса. Продолжающееся ухудшение мирового экономического положения приводит к неустойчивости цен и отсутствию стабильности тарифов обмена; оно ухудшает инфляцию и увеличивает бремя внешней задолженности; оно увеличивает протекционистские тенденции и затрудняет доступ к технологии и рынкам ценных бумаг. Все это ясно показывает нерациональный характер международной экономической системы, существующей сегодня, и ее несовместимость с глубокими изменениями, вызванными научно-технической революцией и глобальным процессом получения независимости народами.

48. Для того чтобы выйти из тупика, в который зашла мировая экономика, потребуются совместные усилия всех государств-членов. Мы твердо убеждены в том, что государства и правительства могут на основе чаяний своих народов создать условия, которые позволили бы решить в конструктивном духе проблемы мировой экономики и решительным образом провести переговоры о создании более справедливых экономических отношений. Однако именно при таких обстоятельствах мы с сожалением должны отметить, что международные экономические переговоры ведутся крайне медленными темпами и что во многих конкретных случаях мы наблюдаем даже отход от поставленных вначале целей. Застой в диалоге сказался непосредственно на общем итоге деятельности Комитета полного состава, что показывает, что Комитет фактически не мог выполнить мандат, порученный ему Генеральной Ас-

самблеей, которая поручила ему, в частности, стимулировать переговоры, направленные на установление нового международного экономического порядка, на облегчение урегулирования проблем, которые все еще не урегулированы, и на осуществление выполнения уже существующих соглашений.

49. При анализе и подходе к решению экономических проблем, с которыми сталкивается человечество, мы руководствуемся концепциями, которые являются частью нашей социалистической системы и которые поддерживаются Группой 77, членами которой мы являемся.

50. Мы полагаем, что решения могут быть найдены лишь путем переговоров, проводимых в духе понимания, путем международных справедливых соглашений при непосредственном участии всех государств, а не путем применения силы и конфронтации. Совершенно очевидно, что попытки самих развивающихся стран мобилизации и полного использования человеческих и материальных ресурсов, находящихся в их распоряжении, укрепления солидарности и их сотрудничества между собой являются важными факторами в деле ликвидации отсталости. Установление нового международного экономического порядка предполагает в то же самое время создание отношений равенства и равноправия, уважения права каждого народа определять курс своего экономического и социального развития. Это также предполагает увеличение помощи, предоставляемой развитыми странами развивающимся государствам, и принятие согласованных решений, которые в наибольшей степени будут способствовать быстрому развитию последних и их общему экономическому подъему.

51. Современное экономическое положение, существующее в мире, требует, чтобы мы дали новый толчок диалогу, направленному на нахождение согласованных и взаимовыгодных решений. В это критическое время мы должны преодолеть наши сомнения и не придерживаться более негибких позиций, как это было раньше; мы должны продемонстрировать дух новаторства и прямоты, с тем чтобы на деле подойти к конкретным проблемам, имеющим отношение к перестройке международных экономических отношений. В противном случае мы не сможем ускорить уничтожение неравенства и улучшить общее экономическое положение. К сожалению, как это часто случается, развитые страны, указывая на свои собственные трудности, проявляют колебания в том, что касается возложения на себя конкретных обязательств, которые приведут в действие их политическую волю, и в переходе к плодотворному диалогу. По нашему мнению, имеется явное несоответствие между этой позицией и реальностью отношений взаимозависимости сегодняшнего мира. Для проблем, приобретших глобальный характер, решения могут приниматься только при непосредственном и эффективном участии всех заинтересованных государств.

52. Драгоценное время, потерянное в последние годы, говорит о том, что любая дальнейшая задержка в достижении решений поставит под угрозу экономическую и политическую стабильность всего мира и саму перспективу прогресса человечества. Мы должны действовать решительно, взяв на себя историческую ответственность за ликвидацию отсталости, экономической зависимости и всех других форм иностранного господства с целью создания международных отношений, основанных на равенстве и равноправии.

53. Именно в свете этих соображений мы отмечаем перспективы диалога и той роли, которую Генеральная Ассамблея и Комитет полного состава призваны сыграть в будущем. Мы уделяем большое внимание созданию организационных рамок, которые позволили бы обеспечить помощь развивающимся странам и предпринять конкретные меры по созданию нового экономического порядка. Поэтому мы считаем, что особую роль в этом отношении предстоит сыграть Генеральной Ассамблее во время ее специальной сессии, которая должна состояться в 1980 году. Мы считаем, что государства-члены должны внести как можно больший вклад в дело достижения успеха этой сессии. Сделать это в их интересах, так как сложные экономические проблемы могут быть решены только в рамках общего социально-экономического развития. По нашему мнению, предстоящая специальная сессия явилась бы вехой, если бы Ассамблея приняла практические меры для ликвидации отсталости, для ускорения прогресса развивающихся стран и для установления принципиально новых экономических отношений во всем мире.

54. Для того чтобы достигнуть этих целей, специальная сессия должна быть хорошо подготовлена, в особенности потому, что в соответствии с уже принятым решением во исполнение резолюции 32/174 государства будут представлены на этой специальной сессии на высшем уровне. Этот уровень, разумеется, придаст необходимый вес любым принятым мерам и в полной степени возложит на государства политическую ответственность за их выполнение.

55. По нашему мнению, специальная сессия должна быть организована на широкой, демократической основе при помощи органа Организации Объединенных Наций, которому поручат эту задачу, при участии развивающихся стран, социалистических стран и развитых стран с рыночной экономикой, являющихся членами этой организации. Мы надеемся, как и многие другие делегации, что эта основа может быть обеспечена Комитетом полного состава, которому присущи все черты демократического форума и который также обладает необходимой властью.

56. Объем работы специальной сессии в 1980 году во многом будет зависеть от влияния, которое она сможет оказать на принятие мер, направленных на установление нового международного экономического порядка. Содержание и цен-

ность этих решений будут в основном зависеть от принятия стратегии международного развития на будущее десятилетие. Поэтому мы высказываемся за увеличение усилий по разработке этой стратегии. Этим усилиям должен быть отдан первостепенный приоритет, с тем чтобы документ, о котором идет речь, мог быть представлен и принят на специальной сессии.

57. Масштабы явления отсталости, ухудшение экономического положения, взаимозависимость между странами и взаимосвязь проблем, стоящих перед человечеством, требуют проведения глобальных переговоров по наиболее неотложным и важным проблемам всего международного сообщества. Поэтому мы с удовлетворением отметили реакцию на предложение, сделанное членами Группы 77, о начале в связи со следующей специальной сессией раунда всеобъемлющих переговоров в рамках Организации Объединенных Наций. Мы надеемся, что к концу настоящих прений мы сможем договориться о том, чтобы поручить Комитету полного состава задачу по разработке — во исполнение своих функций по подготовке к специальной сессии — необходимых рекомендаций относительно процедуры, продолжительности и повестки дня будущих глобальных переговоров.

58. Социалистическая Румыния постоянно выступает за рассмотрение в рамках Организации Объединенных Наций всех важных проблем, связанных с установлением нового международного экономического порядка. Об этих взглядах говорят послания, адресованные президентом Румынии Николае Чаушеску важным совещаниям, организованным под эгидой Организации Объединенных Наций, таким как пятая сессия ЮНКТАД и недавняя Конференция Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития. В духе этой принципиальной позиции мы поддержали концепцию, которая лежит в основе идеи о проведении глобальных переговоров и которая была высказана на шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Гаване. Как и другие страны Группы 77, мы придаем особое значение таким переговорам и считаем, что они должны быть нацелены на поиск решений по насущным проблемам международной экономической жизни и по ускорению экономического и социального развития развивающихся стран. Предстоящие переговоры должны ориентироваться на конкретные действия и на интегрированный и одновременный подход ко всем основным проблемам и вопросам международной экономики и международных отношений.

59. Тщательная подготовка этих переговоров в рамках Комитета полного состава при непосредственной помощи всех государств-членов поможет избежать препятствий процедурного характера и другого рода, которые задерживали другие международные переговоры подобного типа. Определение конкретных вопросов, которые станут предметом обсуждения в общих прениях, и порядка

их рассмотрения с установлением даты начала прений является насущной необходимостью, если от этих переговоров ожидают конкретных результатов по вопросам развития, сырьевых товаров и энергетики, торговли и финансирования экономического роста. Директивы и меры, которые надлежит принять в этих областях, станут решающим фактором в эволюции мировой экономики, которая будет проходить до конца этого столетия.

60. По нашему мнению, эти переговоры должны помочь в осуществлении необходимых изменений в современных отношениях и их механизма, для того чтобы способствовать более справедливому и более эффективному международному разделению труда.

61. С целью ускорения экономического роста развивающихся стран и стимулирования экономики всех государств необходимо увеличить их промышленный потенциал и экспорт промышленных товаров, для чего у них имеется необходимая экономическая база. В то же время необходимо провести соответствующие коррективы в различных экономических отраслях в промышленно развитых странах. Выполнение этих программ промышленного развития развивающихся стран в соответствии со структурами, определенными их собственными ресурсами и нынешним уровнем развития их технологии, одновременно с созданием соответствующей инфраструктуры позволит этим странам извлечь наибольшую выгоду из их потенциала, из их созидательных способностей и на равных условиях участвовать в международной торговле. Особое внимание также необходимо уделить принятию конкретных мер, направленных на увеличение производства сельскохозяйственной продукции в развивающихся странах, в частности путем ирригации, улучшения плодородия почв, а также механизации, с тем чтобы удовлетворить нужды населения и стабилизировать мировой рынок продовольственных товаров.

Заместитель Председателя г-н Коджови (Того) занимает место Председателя.

62. Нынешний кризис в области энергетики и сырья требует разумного обращения с этими жизненно важными ресурсами, для того чтобы ускорить гармоничное развитие каждой страны. Выполнение комплексной программы по сырьевым товарам, включая деятельность соответствующего Общего фонда как одного из необходимых элементов, должно сопровождаться решением проблем, которые затрагивают участие производящих стран в преобразовании и переводе на коммерческие рельсы продукции. Расширение масштабов заключения соглашений на различные другие продукты и заключение компенсационных соглашений было бы благоприятным для развивающихся стран, импортирующих сырье.

63. Что касается энергетики, которая в настоящее время приобретает первостепенное значение, то, по нашему мнению, необходимо предпринять усилия по интенсификации использования, улучше-

нию технологии использования и рационализации потребления существующих ресурсов, а также скорейшему освоению новых и возобновляемых источников энергии.

64. Достижение целей нового международного экономического порядка, кроме того, требует установления равноправных отношений между ценами на сырье и на промышленные товары, а также между ценами на топливо и энергию и на другие продукты, что устранил произвольные колебания и обеспечит справедливые и выгодные цены как для производителей, так и для потребителей.

65. Расширение международной торговли зависит от ликвидации протекционистских и дискриминационных барьеров и всеобщего применения и совершенствования принципа преференциального режима для развивающихся стран. Оно также зависит от устранения препятствий, мешающих экспорту этими странами готовых изделий.

66. Мы должны договориться о мерах, необходимых для урегулирования деятельности транснациональных компаний в развивающихся странах и для обеспечения такого положения, при котором эти страны будут иметь доступ к достижениям науки и техники, включая предоставление им большой технической помощи.

67. Эти цели нельзя изолировать от необходимости перестроить международную валютную и финансовую систему, которая должна стать более демократичной, с тем чтобы она могла гарантировать равное участие всех государств в принятии решений. Справедливое урегулирование вопроса о внешней задолженности развивающихся стран и гарантии, касающиеся увеличения и продолжения притока финансовых ресурсов в эти страны, являются важными условиями не только для ускорения их экономического роста, но и для стабильности всей мировой экономики.

68. Деятельность Комитета полного состава по выполнению мандата, порученного ему Генеральной Ассамблеей, и работа, посвященная подготовке будущей Международной стратегии развития, ясно показали, что препятствия, мешающие достижению ощутимых результатов, носят неорганизованный характер. Государства — члены Группы 77 продемонстрировали свою готовность приступить к подлинному диалогу для достижения решений, касающихся мер, направленных на содействие новому экономическому порядку. Министры стран Группы 77 на недавней встрече обратились с призывом к другим государствам — членам Организации Объединенных Наций конструктивно и позитивно откликнуться на сделанные ими предложения. Мы надеемся, что на этот раз их призыв будет услышан.

69. Темы предстоящих глобальных переговоров, которым Румыния придает особое значение, охватывают крупные проблемы развития и активизации международного экономического сотрудничества. Работа Комитета полного состава будет направлена на подготовку к специальной сессии 1980 года

и приведет к активизации усилий, которые прилагаются в конкретных сферах компетенции соответствующими органами Организации Объединенных Наций, а также будут содействовать подготовке новой Международной стратегии развития и ускорят установление нового международного экономического порядка.

70. В заключение я хотел бы выразить убежденность в том, что наши нынешние прения позволят определить рамки, которые необходимы для того, чтобы в ближайшее десятилетие предпринять совместные и эффективные усилия, чтобы покончить с бедствиями, являющимися следствием отсталости, и обеспечить экономическую стабильность и прогресс во всех странах. Это благородные усилия, предпринятые во имя наиболее возвышенных идеалов человечества, с которыми Румыния готова сотрудничать в максимально возможной степени и полна необходимой политической воли осуществить это.

71. Г-н КАТАПОДИС (Греция) (*говорит по-французски*): Тот факт, что пункт 55 а рассматривается на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи, показывает значение, которое придается диалогу между промышленно развитыми и развивающимися странами.

72. Трудности, с которыми сталкивается международное экономическое сотрудничество, усугубились за счет кризиса, который продолжается с начала этого десятилетия. Успех, достигнутый в определенных областях этого сотрудничества, и проблемы, возникающие из-за экономической взаимозависимости, были полностью рассмотрены во время общих прений и во Втором комитете, а также на последней сессии Комитета полного состава, поэтому любые повторы были бы утомительными.

73. Однако важно подчеркнуть, что обсуждения показали, что энергетика занимает очень важное место в общем контексте экономических проблем, с которыми в настоящее время сталкивается человечество. Конечно, возрастает интерес к диалогу Север — Юг, который в меру своих возможностей рассматривает проблемы энергетике в контексте экономических отношений между развитыми и развивающимися странами. Следовательно, настоятельной задачей, стоящей перед международным сообществом, является проследить за тем, чтобы этот диалог развивался как можно успешнее.

74. Делегация Греции уже выразила свою общую поддержку предложения Группы 77 о новом раунде глобальных переговоров. Мы хотим подчеркнуть, что греческие власти с большим интересом изучают предложения, сделанные президентом Хосе Лопесом Портильо в отношении разработки всемирного энергетического плана [11-е заседание, пункты 66—68].

75. Мы убеждены, что новый этап переговоров, вопрос о которых в настоящее время рассматривается, мог бы внести действенный вклад в уста-

новление новой стратегии развития при условии, что цели и средства их достижения будут ясно определены, принимая во внимание чаяния и задачи, стоящие перед всеми заинтересованными странами.

76. Следующая специальная сессия Генеральной Ассамблеи будет, таким образом, посвящена тому, чтобы дать начало всеобщим переговорам после определения мер и направлений деятельности, которые Комитет полного состава на основе соответствующего мандата мог бы подготовить заранее, учитывая настоящие и будущие потребности международного сообщества в конкретных областях и определив первоочередные задачи, которые соответствовали бы им.

77. Очевидно, что орган, занимающийся подготовительным этапом, и орган, который будет нести ответственность за переговоры, должны быть открыты для участия всех государств. В равной степени важно эффективно использовать систему Организации Объединенных Наций, имея при этом в виду, однако, что новые инициативы не должны стать препятствием на пути переговоров, которые уже предпринимаются в других форумах, и что мы должны избегать совпадения ответственностей.

78. Мы глубоко надеемся, что если все экономические партнеры проявят конструктивный дух сотрудничества, то всеобщие переговоры приведут к созданию новой системы международных экономических отношений на основе равенства и общих интересов. В этой новой системе необходимо придать особое внимание проблемам, стоящим перед наименее развитыми странами, а также теми странами, которые в наибольшей степени пострадали от экономического кризиса, в соответствии с новой программой всеобщих действий, которая была принята в Маниле на пятой сессии ЮНКТАД.

79. В заключение я хотел бы воздать должное Председателю Комитета полного состава г-ну Стольтенбергу, заместителю государственного секретаря по иностранным делам Норвегии, за то, насколько действенно он выполнил свою задачу, и за представленный нам доклад.

80. Г-н ГАУЧИ (Мальта) (*говорит по-английски*): Разрыв между Севером и Югом увеличивается в прямой пропорции к частоте конференций Организации Объединенных Наций, которые преследуют цель повернуть вспять эту тенденцию. Этот вывод подробно рассматривался в статье, опубликованной 6 сентября 1979 года в английском журнале «Нью сайентист» как часть анализа результатов недавней Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития⁶. Хотя эта оценка, возможно, звучит цинично, но, к сожалению, она разделяется большинством их нас. Она служит объективной критикой как результатов, которых диалог Север — Юг так и не смог добиться, так и методов, которые были приняты. Это также отражение общей негативной оценки

⁶ Проходила в Вене с 20 по 31 августа 1979 года.

результатов огромных усилий, предпринимаемых здесь, в Организации Объединенных Наций, по политическим и экономическим вопросам. Разумеется, становится все более необходимым не рассматривать эти два аспекта в изоляции.

81. В этой связи нам нужно, по меньшей мере, начать откровенную и объективную дискуссию по докладу Комитета полного состава, который предоставляет нам подходящую возможность заняться не только существом, но также и методологией существующего «диалога», предполагая при этом, что текущие переговоры действительно отвечают требованиям такого «диалога», в чем наша делегация все более начинает сомневаться.

82. Что касается перспективы Комитета полного состава, то достижения по существу вопроса очень незначительны. Нам трудно сказать, в чем конкретно выражаются эти достижения. Те, кто желает обрести спокойствие на основе содержания согласованных заключений, достигнутых Комитетом за прошедший год в отношении передачи ресурсов и продовольственных проблем, похоже, не могут и не желают смотреть в глаза реальности. Однако дискуссии по этим двум вопросам были единственными важными результатами работы Комитета за последний год. По вопросу о промышленном развитии и по вопросу о специальных категориях дискуссии так и не достигли даже видимости решения.

83. В качестве абсолютного минимума можно ожидать, что работа Комитета позволит международному сообществу дать оценку того этапа, которого достигли дискуссии в различных областях. Это, в свою очередь, послужило бы стимулом к дальнейшему движению если не в рамках Комитета, то, по крайней мере, на других форумах.

84. В начале года дискуссии по вопросу о передаче реальных ресурсов первоначально вызвали определенные надежды на то, что, по крайней мере, эта минимальная цель будет достигнута. Даже хотя согласованные заключения Комитета по вопросу о передаче ресурсов не включали положений дополнительно к тем, по которым уже была достигнута договоренность в предыдущих дискуссиях, тем не менее там содержалось указание на то, что эти заключения будут положены в основу, на которой могли бы продолжаться переговоры на пятой сессии ЮНКТАД.

85. Более того, эти надежды имели дополнительную привлекательность в том смысле, что объединялась работа Комитета полного состава с другими аспектами общего диалога. Что касается этого, а также многих других аспектов, то пятая сессия ЮНКТАД оказалась полным разочарованием.

86. Наши надежды были развеяны, а роль Комитета полного состава поэтому превратилась в вызывающие раздражение упражнения по высказыванию банальностей, таких как вынесение на обсуждение в отдельности от других органов таких проблем, дискуссии по которым уже были закрыты

на других форумах. В этих обстоятельствах вряд ли можно удивляться тому, что такую роль дальше играть нельзя, и срыв, происшедший на сентябрьской сессии, наглядным образом демонстрирует правильность такого заключения.

87. Можно также указать на то, что начало работы Комитета полного состава не было отмечено ничем примечательным; потребовалось более года, для того чтобы достигнуть согласия только о том, чтобы перейти к выполнению своих реальных функций, и в любом случае компромисс о функциях, достигнутый в прошлом году, был слишком незначительным, чтобы иметь вес.

88. Такие соображения на фоне учета затраченного времени и усилий непосредственно приводят к одному важному вопросу: постигла ли данный диалог неудача в результате отсутствия соответствующего подхода или неудача связана с сутью вопроса? Если бы нам нужно было дать оценку только результатам работы Комитета полного состава, тогда вопрос методологии мог бы быть решен более легко. Однако недостатки в работе Комитета являются только свидетельством постоянно сохраняющихся недостатков в других органах.

89. Я уже говорил о разочаровании, которое принесла пятая сессия ЮНКТАД. Рассматривая долгосрочную перспективу — а мы должны это сделать в последние месяцы десятилетия развития, — мы можем сделать вывод, что, какие бы методы ни использовались, какие бы инициативы ни предпринимались, все они приводили к одинаково печальной неудаче, далеко не отвечающей согласованным целям и еще более не отвечающей реальным требованиям.

90. Со дня своего основания система Организации Объединенных Наций была занята решением вопросов развития, что вполне понятно. В 60-е годы появилось второе поколение структур, из которых больше всего можно было бы отметить ЮНКТАД, ЮНИДО и ПРООН, с тем чтобы взять на себя задачи, которые, как мы в то время считали, первое поколение органов не в состоянии было решить.

91. В ходе текущего десятилетия была выявлена несостоятельность всей суперструктуры в результате чего седьмая специальная сессия Генеральной Ассамблеи обратилась с призывом о перестройке всей социальной и экономической системы Организации Объединенных Наций [резолюция 3362 (S-VIII), раздел VII], и все чаще серьезные переговоры поручались «специальным» международным конференциям по конкретным вопросам. Были также изучены другие идеи, наиболее радикальная из которых — радикальная потому, что была предпринята попытка отделить этот диалог от системы Организации Объединенных Наций, — заключалась в созыве Конференции по международному экономическому сотрудничеству, проходившей в Париже. Именно в такой долгосрочной перспективе следует анализировать результаты работы Комитета полного состава.

92. Следует отметить, что на данном этапе после попыток применить столь многие и столь разнообразные подходы развивающиеся страны сочли необходимым предложить еще один метод подхода, который сам по себе может позволить взглянуть изнутри на характер этого кризиса. Если в прошлом не сработал ни один метод, то мы, без сомнения, должны прийти к заключению, что этот кризис затрагивает существо вопроса, а не подход к нему, и поэтому мы должны разработать соответствующие способы выхода из этого кризиса. Проблема заключается в том, какую форму могли бы принять предлагаемые глобальные переговоры, форму, которая гарантировала бы эффективное продвижение вперед, чего не достигли многие другие инициативы в прошлом, чтобы обеспечить эффективное продвижение вперед, которое наверняка повернуло бы вспять тенденцию к еще большему углублению разрыва между богатыми и бедными народами мира.

93. Даже вновь ссылаясь на наши основные цели, мы осознаем их подлинный масштаб. Не получая утешения от того, что было до сих пор достигнуто, мы должны верить, что неудачи в большей мере являлись результатом масштабности той задачи, которая стоит перед нами, нежели какого-либо коренного нежелания со стороны одного из действующих лиц вести плодотворный диалог. Невыносимо рассматривать любое противоположное мнение. Однако недостаточно признать масштабность этой задачи; наш вклад в ее решение должен соответственно идти шаг за шагом, причем не за счет obstructionistской тактики, а путем подлинно коллективных усилий. Не может быть больше места для сомнений в том, что экономическая солидарность является необходимым условием сохранения мира.

94. Вдохновляемые тем, что является наступательной оптимистической философией, развивающиеся страны предлагают начать новый раунд глобальных и длительных переговоров о международном экономическом сотрудничестве в целях развития, которые повлекут за собой интеграционный и ориентированный на действия подход к главным вопросам в области сырья, энергетики, торговли, развития, денег и финансов.

95. Это предложение родилось на Конференции неприсоединившихся стран, проходившей в Гаване в начале сентября. Оно было утверждено и получило развитие на совещании Группы 77 на уровне министров, состоявшемся в Нью-Йорке в конце сентября. Оно стремится по необходимости преобразовать остатки прошлой деятельности в эффективную программу будущих действий. В частности, оно переносит диалог непосредственно туда, где он должен происходить,— прямо в центр системы Организации Объединенных Наций.

96. Речь в данном случае идет не о создании новых институтов. Напротив, нашей основной задачей является обеспечение того, чтобы разрозненная деятельность международного сообщест-

ва в экономических вопросах вылилась в одно общее усилие, главной задачей которого было бы установление на практике нового международного экономического порядка.

97. Несмотря на все возражения, выдвигаемые против этого, опыт показывает, что, к сожалению, в том, что касается крупных шагов в области международных экономических отношений, по-прежнему больше исключением, чем правилом, является стремление не только на словах подчеркивать значение принципов и целей, записанных в основных резолюциях Генеральной Ассамблеи, в которых говорится об установлении нового международного экономического порядка. События последних нескольких месяцев, связанные с такими важными вопросами, как торговля, валюта и финансы, служат лишь подтверждением этой печальной действительности.

98. Кроме того, развивающиеся страны ясно заявили о своем стремлении к тому, чтобы диалог проходил сбалансированно по всему кругу вопросов, касающихся проблем развития. Нельзя недооценивать значения включения энергетического вопроса в предложении Группы 77.

99. Необходимо также напомнить о том, что на Конференции неприсоединившихся стран, состоявшейся в Гаване, энергетический вопрос обсуждался во всех его аспектах: обсуждались как вопросы сотрудничества между Севером и Югом, так и вопросы сотрудничества Юга в целом. Указанные различные аспекты данного вопроса применимы ко всем основным вопросам, предложенным для включения в повестку дня нового раунда глобальных переговоров. Моя страна весьма надеется на то, что по мере ведения этих переговоров концепция коллективной самостоятельности развивающихся стран будет разрабатываться соответствующим образом как элемент, углубляющий и укрепляющий сотрудничество между Севером и Югом, и что эта концепция не будет рассматриваться как элемент, вызывающий напряженность и раскол.

100. В течение многих лет мы все очень хорошо научились с неотразимой логикой обосновывать наши первоначальные позиции, которые мы занимаем в ходе дискуссии. И поэтому естественным является то, что все наши усилия фактически бывают обречены на топтание на месте в самом начале, что в итоге превращается в ритуал бесплодных рассуждений. И тем из нас, кто весьма склонен к тому, чтобы завести в аналогичный тупик будущие переговоры относительно этого нового предложения, будет легко это сделать. Но мы не должны допустить этого.

101. Вполне возможно, что в будущем году мы будем вновь много спорить по поводу конкретного значения той или иной формулировки, которые, несомненно, появятся на свет по завершении данных прений. Но мы хотим прямо сейчас ясно заявить о том, что Группа 77 стремится к принятию резолюции не только на бумаге. Мы стремимся к при-

нятию решительного обязательства, с тем чтобы действовать.

102. Программа действий по установлению нового международного экономического порядка [*резолюция 3202 (S-VI)*] ясно отразила новый подход к концепции развития. Еще в 60-е годы развитие рассматривалось как процесс, сопровождающийся наивысшим ростом. В середине 70-х годов международное сообщество разработало документ, в котором при решении вопросов развития приоритет представлялся концепции глобальных структурных изменений, а не концепции одностороннего развития. Мы еще не сумели претворить в жизнь эту новую концепцию. Я считаю, что это должно стать основной задачей предстоящего десятилетия. Но для этого мы должны действовать, и действовать сейчас.

103. Г-н НАИК (Пакистан) (*говорит по-английски*): Моя делегация с большим интересом выслушала всесторонний и содержащий интересные наблюдения доклад, представленный Председателем г-ном Стольтенбергом о работе в текущем году Комитета полного состава. Мы хотели бы выразить ему признательность и благодарность за предпринимаемые им неустанные усилия по оказанию Комитету помощи в выполнении им его главной роли — активного содействия в деле установления нового международного экономического порядка.

104. Целью данных прений Генеральной Ассамблеи является активизация диалога между Севером и Югом и тем самым прогресс в ходе наших коллективных усилий, направленных на установление нового международного экономического порядка. Практическим результатом переговоров, которые имели место после шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, было мрачное настроение, охватившее развивающиеся страны: политика, проводимая развитыми странами, скорее препятствовала, а не способствовала развитию развивающихся стран; экономические условия многих развивающихся стран достигли состояния серьезного кризиса и возможного краха; промышленно развитые страны сами сталкиваются с исключительно серьезным послевоенным сочетанием инфляции и экономического застоя; люди повсюду находятся в состоянии беспокойства и изыскивают новые структуры и новые пути экономического роста и прогресса для всех стран на равноправной и стабильной основе.

105. Сейчас стало совершенно очевидным то, что эта распространяющаяся повсюду болезнь может быть преодолена только с помощью глобального подхода и комплексной системы, охватывающей все главные элементы международных экономических отношений. Нынешний председатель Группы 77 представил в самом начале данных прений [*40-е заседание*] предложение развивающихся стран о том, чтобы начать новый раунд глобальных переговоров, — предложение, отражающее самую суть решений Конференции неприсоединившихся стран, состоявшейся в Гаване. Ряд представителей развивающихся стран, выступавших до

меня, разъяснили цель и основную причину проведения предложенных глобальных переговоров. Я не буду повторять того, о чем они говорили. Но я хотел бы отметить три момента, касающихся данного предложения.

106. Во-первых, эти глобальные переговоры должны быть направлены на ликвидацию тупика в наиболее важных областях отношений, существующих между Севером и Югом, а именно в области сырья, торговли, развития, энергетики и финансов. Они не должны ограничиваться вопросами, имеющими преходящее значение, или теми вопросами, которые эффективно решаются в других международных форумах. Как заявил глава делегации Пакистана в своем заявлении, с которым он выступил в ходе общих прений и в котором была изложена позиция нашей страны,

«мы ожидаем, что такие глобальные переговоры... приведут... к значительному прогрессу, включая заключение соглашений о существенном росте и автоматическом притоке ресурсов в развивающиеся страны; к прогрессивной и полной либерализации доступа на рынки для экспорта развивающихся стран; к принятию всеобъемлющей политики приспособления промышленно развитых стран, для того чтобы ликвидировать поддержку своим неконкурирующим отраслям промышленности; к валютной реформе с целью обеспечения международного контроля над мировой ликвидностью; к созданию связи между специальными правами заимствования и помощью на развитие; к демократизации международного процесса принятия экономических решений» [*15-е заседание, пункт 104*].

107. Вторым моментом, который я хотел бы подчеркнуть, — это то, что мы надеемся, что прогресс, достигнутый в каждой важной области, будет сбалансированным и равномерным. Не должно допускаться того, чтобы развивающиеся страны терпели ущерб или уступали в главных принципиальных вопросах. Они надеются на принятие такого решения, в результате которого каждая из сторон вносила бы свой вклад в ускорение темпов достижения глобального и равномерного экономического прогресса в соответствии с имеющимися экономическими возможностями. Поэтому мы убеждены, что переговоры по различным вопросам должны носить одновременный, параллельный и комплексный характер, с тем чтобы обеспечить достижение сбалансированного прогресса на широком фронте. Этого лучше всего можно достичь путем организации глобального раунда переговоров в одном общем форуме, с тем чтобы не допустить распыления усилий и раздробления вопросов.

108. В-третьих, переговоры должны быть завершены в конкретный период времени. В противном случае они могут стать еще одним предлогом для того, чтобы задерживать практическое осуществление чаяний развивающихся стран. Делегация Пакистана считает, что переговоры должны продолжаться лишь один год после того, как они будут

начаты на специальной сессии Генеральной Ассамблеи по международному экономическому сотрудничеству, которая состоится в будущем году.

109. Только в рамках таких условий, о которых я уже говорил, предложенный новый раунд переговоров может завершиться успехом и внести значительный вклад в установление нового международного экономического порядка.

110. Вполне ясно, что, предлагая новый раунд переговоров, Группа 77 не ставила целью отвлекать наше внимание от того значения, которое мы придаем подготовке новой Международной стратегии развития на 80-е годы. Моя делегация по-прежнему надеется, что различия, которые возникли в этом плане, будут преодолены, и это приведет к международному консенсусу в отношении подлинно глобальных общих мероприятий для развития развивающихся стран. Важно, чтобы переговоры по новой стратегии были завершены вовремя, для того чтобы на специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 1980 году можно было приступить к ее разработке.

111. Более того, мы надеемся, что глобальные переговоры никоим образом не затруднят текущую работу на различных технических форумах. В любом случае глобальный раунд должен обеспечить новый политический импульс и дать новый толчок работе, которая проводится на других форумах.

112. Как заявление Председателя Комитета полного состава г-на Стольтенберга Ассамблее [40-е заседание], так и доклад Комитета [A/34/34] ясно указывают на то, что среди нерешенных вопросов, по которым Комитет не смог добиться решения, находятся проблемы наиболее серьезно пострадавших стран; наименее развитых стран; стран, не имеющих выхода к морю; островных развивающихся стран. Этот факт вызывает глубокое сожаление и является печальным отражением состояния международного сотрудничества в области развития, поскольку проблемы развивающихся стран, находящихся в наиболее невыгодном положении, хотя они и признаны всеми как наиболее серьезные, остаются нерешенными в течение столь длительного времени.

113. Прошло более пяти лет с тех пор, как шестая специальная сессия Генеральной Ассамблеи единодушно согласовала Специальную программу для наиболее серьезно пострадавших стран [резолюция 3202 (S-VI), раздел X] в качестве важной и составной части нового международного экономического порядка. К сожалению, мало было сделано для улучшения условий в этих странах, в то время как развитые страны, которые могли использовать различные рычаги мировой экономической мощи, приспособились к экономическим событиям, которые привели к созыву шестой специальной сессии. Я хотел бы привести высказывание г-на Макнамары, президента Всемирного банка, которое он сделал в 70-е годы:

«Меньше всего доходы увеличивались там, где испытывалась большая необходимость, — в наиболее бедных странах, — где проживает более половины населения развивающегося мира»⁷.

Он также подчеркнул, что в наиболее бедных странах темп роста составляет примерно 4 процента,

«доход на душу населения увеличивается только на 1,7 процента в год... Это означает, что для сотен миллионов людей — уже и так находящихся на грани выживания — «увеличение» в доходе составляло 2 или 3 доллара в год»⁸.

114. Г-н Морис Вильямс, Директор-исполнитель Всемирного продовольственного совета, 8 октября сообщил Второму комитету, что число имеющих в наличии продуктов на душу населения в этих странах фактически сократилось в течение 70-х годов⁹. Эта беспристрастная статистика дает понять реальность, понять страдания миллионов голодных и постоянно недоедающих детей, бесчисленного числа мужчин и женщин, обреченных на короткую и тяжелую жизнь.

115. В течение последних нескольких лет наиболее серьезно пострадавшие страны сталкивались с беспрецедентным внешним дефицитом от 9 млрд. до 15 млрд. долларов США в год. Хотя их бюджеты развития были сокращены до минимума, они были вынуждены залезать в долги перед лицом растущей стоимости импорта продовольствия, энергии, удобрений и промышленных товаров, для того чтобы удовлетворить основные минимальные потребности своего населения и предотвратить полный экономический развал. Общая внешняя задолженность наиболее бедных 48 стран достигла 50 млрд. долларов США, что составляет почти 40 процентов их нынешнего валового национального продукта. Их внешняя задолженность увеличивалась со скоростью 14 процентов в год, эти темпы намного выше, чем рост валового национального продукта или их экспорта. Все большее число этих стран имеет задолженность по погашению более 25 процентов.

116. Не более чем горькую иронию вызывает тот факт, что в соответствии с докладом Всемирного банка до 1979 года¹⁰ наиболее бедные 48 стран вынуждены переводить более 2 процентов из валового национального продукта в развитые страны в качестве выплаты и погашения своих долгов, в то время как богатые страны предоставляют не более чем 0,31 процента их валового национального продукта развивающимся странам в целом.

117. В своем ежегодном докладе за 1979 год Международный валютный фонд характеризует ны-

⁷ World Bank, *Address to the Board of Governors by Robert S. McNamara, President of the World Bank*, Washington, D. C., 1979, p. 42.

⁸ *Ibid.*, p. 3.

⁹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Второй комитет, 9-е заседание, пункт 3; и там же, Второй комитет, Сессионный выпуск, исправление.*

¹⁰ World Bank, *Annual Report 1979*, Washington, D. C., 1979.

нешнее тяжелое положение наиболее бедных стран следующим образом:

«...внешняя ситуация бедных стран серьезно затруднена, и большинство из них не имеет эффективного доступа на международные финансовые рынки и не пользуется притоком прямых инвестиций... они имеют мало возможностей покрыть свой нынешний дефицит платежного баланса при помощи дальнейшего сокращения резервов, поскольку большинство этих стран имеет иностранные резервы, достаточные лишь для того, чтобы покрыть импорт в течение двух месяцев»¹¹.

118. Насущные проблемы стран, находящихся в трудном экономическом положении, нельзя откладывать до достижения консенсуса по новой Международной стратегии развития или исхода глобального раунда переговоров Север — Юг. Поэтому моя делегация искренне надеется, что быстрые и решительные действия, предпринятые в духе международной солидарности, будут соответствовать их требованиям. Если этого не будет сделано, то усилия оздоровить международную экономику будут лишь иллюзией.

119. Пакистан выдвинул несколько идей в отношении немедленного плана действий, с тем чтобы облегчить трудности, которые испытывают наиболее серьезно пострадавшие страны. Соответствующее предложение по этому вопросу будет вскоре представлено от имени Группы 77. Нынешний Председатель Группы 77 указал на намерение этой Группы представить проекты резолюций по проблемам, с которыми сталкиваются наиболее серьезно пострадавшие развивающиеся страны, в рамках этого важного вопроса. Мы очень надеемся, что данная Ассамблея примет эти предложения и что будут предприняты срочные действия для осуществления мер, изложенных в этих проектах резолюций. Это минимум того, что международное сообщество может сделать, чтобы реальность нищеты, голода и болезней, которые сегодня являются уделом сотен миллионов людей, как-то учитывалась в наших дискуссиях в этой всемирной Организации.

120. Г-н ТЪЕМЕЛЕ (Берег Слоновой Кости) (*говорит по-французски*): В прошлом году, когда обсуждался вопрос о развитии и международном экономическом сотрудничестве на Генеральной Ассамблее, делегация Берега Слоновой Кости спрашивала себя в свете выявившихся многих колебаний, имеет ли политическая воля у государств — членов нашей Организации для осуществления основного усилия по перестройке мировой экономики таким образом, чтобы она отвечала основным потребностям современного мира. Моя делегация тогда выступила с чувством возмущения:

«Можем ли мы безнаказанно откладывать рассмотрение вопросов, существенных для но-

вого экономического порядка, от одного совещания до другого, от одного форума до другого и, в особенности, от одного года до другого?»¹².

121. Год спустя мы вынуждены отметить, что наши опасения оправдались, особенно после того, как другие лица, более авторитетные, чем мы, в частности Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций и генеральный директор по развитию и международному экономическому сотрудничеству, подтвердили, что провал международных экономических переговоров был в основном вызван трудностями политического характера.

122. Фактически после шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая приняла Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, и несмотря на многие попытки в различных форумах, международное сообщество не смогло применить хотя бы малейшие конкретные меры для осуществления необходимой перестройки экономики мира.

123. 1979 год подтвердил еще раз, что диалог, начатый в 1974 году под давлением четырехкратного увеличения цен на нефть, рассматривался некоторыми лидерами как полезная игра, игра, которая обходится не очень дорого, поскольку позволяет сохранить прежнее положение вещей, не требуя усилий, необходимого для реалистического и ответственного подхода к будущему нашей планеты.

124. Таким образом, Комитет полного состава, учрежденный в соответствии с резолюцией 32/174 Генеральной Ассамблеи, после того как он был парализован целый год в силу процедурных прений по его мандату, не был в состоянии достичь значительного прогресса в диалоге Север — Юг вследствие того, что он либо терпел неудачу в попытках сблизить позиции, как это видно из вопросов об индустриализации и вопросов о категориях менее развитых стран среди развивающихся стран, либо принимал так называемые согласованные заключения, которые фактически являлись лишь слабой заменой уже принятых, но никогда не применявшихся решений, так же как проблем о передаче финансовых ресурсов и проблем продовольствия и сельского хозяйства. Общий характер дискуссий, а также аргументы, которые выдвигались, чтобы отклонить некоторые требования развивающихся стран, несмотря на очень похвальные усилия его Председателя, не позволили Комитету полного состава оправдать возлагаемые на него ожидания Генеральной Ассамблеи, которая в параграфе 4 вышеуказанной резолюции призвала Комитет обеспечить «стимул для преодоления трудностей на переговорах и поощрять продолжающуюся работу в соответствующих органах» — органах системы Организации Объединенных Наций, а также служить необходимым «форумом для содействия и ускорения достижения договоренности по урегулированию нерешенных вопросов».

¹¹ International Monetary Fund, *Annual Report 1979*, Washington, D. C., 1979, p. 25.

¹² См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Пленарные заседания*, 37-е издание, пункт 52.

125. Красноречивый доклад, представленный Председателем Комитета г-ном Стольтенбергом, Норвегия, дает нам хорошее представление, в каких условиях проходили эти прения, которые так важны для наших народов.

126. По-прежнему в рамках Организации Объединенных Наций Подготовительный комитет по новой Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций всего за несколько месяцев до начала 80-х годов все еще не смог договориться о преамбуле текста.

127. Что касается пятой сессии ЮНКТАД, которая прошла в мае этого года в Маниле, то она дала нам возможность приостановить процесс, начавшийся в Найроби три года назад, который не вел к каким-либо определенным обязательствам по тем самым вопросам торговли и развития, которые были включены в ее повестку дня. Осуждение протекционизма и принятие специальной программы, чтобы помочь наименее развитым странам среди развивающихся стран, не могут заставить нас забыть самое главное.

128. Конференция Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, проходившая недавно в Вене, на которую развивающиеся страны возлагали очень серьезные надежды, не дала никаких значительных результатов, за исключением межправительственного комитета и временного фонда.

129. Мы не можем не упомянуть о переговорах о сырьевых товарах. Здесь в качестве примера я хотел бы сослаться на недавние переговоры по вопросу о какао, проходившие в Женеве в июле этого года. Переговоры провалились из-за систематического отказа развитых стран-потребителей, независимо от их социально-экономической системы, принять минимальную цену, которая гарантировала бы производителям в развивающихся странах соответствующее вознаграждение за их усилия по производству, как будто они не являются теми же самыми людьми, как и рабочие в развитых странах.

130. Что же произошло за это время с нашей экономикой и особенно с экономикой слаборазвитых стран?

131. Помимо кризиса, который испытывает всемирная экономика в настоящее время, — кризиса, который, кажется, является самым серьезным со времени, когда мир пережил великую депрессию, и который характеризуется медленным ростом, крайним протекционизмом, общей инфляцией и катастрофической нестабильностью торговли, против которого даже большинство развитых стран, кажется, не имеет никакого средства, — развивающиеся страны страдают особенно из-за проблем, унаследованных от прошлой экономической системы. Как производители сырья, они становятся беспомощными свидетелями продолжающегося ухудшения условий торговли. Таким образом, цены на их сырье по-прежнему определяются жадными спекулянтами, в то время как цены на

промышленные товары, импортируемые ими, постоянно возрастают, поскольку они привязаны к уровню жизни в промышленных странах. Затем, как потребители иностранных капиталов эти развивающиеся страны видят, что их задолженность возрастает до абсолютно ужасающих размеров — более 350 млрд. долл. при возможности выплачивать долги не более чем в размере 40 млрд. долл. в год. И наконец, как импортеры энергопродуктов большинство развивающихся стран с 1973 года были вынуждены тратить все большие и большие суммы для того, чтобы удовлетворить свои потребности в нефти в ущерб развитию других важных областей жизни своего народа, таких как развитие образования и здравоохранения, а также производительного инвестирования.

132. Разве это то положение, которое может сохраняться без того, чтобы нарушить хрупкий баланс, существующий сегодня в мире? Разве в этом нет риска для нас всех и особенно для меньшинства, которое представляют богатые страны, если большинство народов мира находится на грани отчаяния?

133. Развивающиеся страны, со своей стороны, осознают, что поставлено на карту в процессе перестройки, начатой в 1974 году, и хотят внести свой вклад наиболее решительным и честным образом, посредством политического диалога, для того чтобы избежать этой катастрофы. Именно по этой причине они приняли на своем уровне Программу действий, которая была направлена на то, чтобы позволить им как группе стать коллективно уверенными в себе благодаря развитию многообразного всестороннего сотрудничества, которые было бы выгодно им.

134. Здесь, я считаю, следует одобрить решение, принятое главами африканских государств, провести в начале 1980 года совещание, которое будет посвящено экономическим проблемам, с тем чтобы начать динамический процесс сотрудничества членов Организации африканского единства и особенно определить конкретное содержание вклада африканских стран в международное экономическое сотрудничество.

135. Вот почему перед лицом повторяющихся неудач диалога Север — Юг развивающиеся страны предлагают, чтобы мы начали в рамках системы Организации Объединенных Наций всеобъемлющие и имеющие далеко идущие цели переговоры о международном экономическом сотрудничестве. Эти переговоры будут определять линию действий и будут направлены на решение вопросов, касающихся сырья, энергетики, торговли, развития, а также валютных и финансовых проблем. Важность этого предложения, принятого развивающимися странами на самом высоком уровне, не может не коснуться всех. Мы не хотим создавать новый форум, но мы хотим вывести экономические переговоры из того тупика, в котором они находятся в настоящее время. Мы не хотим урегулировать все вопросы за один раз, но мы очень хотим, чтобы основные вопросы правильно

решались и тщательно изучались. Мы также считаем, что Комитет полного состава может представлять собой полезные рамки для подготовительной работы по проведению этих глобальных переговоров, с тем чтобы решить вопросы процедуры и организационного характера, которые обязательно будут возникать в период, оставшийся до проведения специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 1980 году.

136. Только таким образом мы все вместе — промышленно развитые и развивающиеся страны — можем начать подлинный диалог, направленный на поиски взаимоприемлемых решений проблем, связанных с нынешней международной экономической системой.

137. Такие решения могут быть найдены только в том случае, если в рамках нашей Организации будет существовать подлинная политическая воля, в частности воля со стороны развитых стран. Эти страны, как мне кажется, до сих пор в диалоге Север — Юг занимали непостижимо оборонительную позицию, в то время как перед лицом нынешнего экономического положения в мире мы все должны действовать на основе нашей взаимозависимости и солидарности, с тем чтобы оградить наши соответственные интересы от возможной катастрофы, которая не пощадит никого. Промышленно развитые страны неоднократно доказывали нам это. Мы здесь можем упомянуть лишь Совещание в верхах по экономическим вопросам в Токио в июне 1979 года, в ходе которого, всего за несколько дней, великие экономические западные державы смогли принять конкретные меры против протекционизма и инфляции, обеспечить ответные действия против постоянного роста цен на нефть, иначе все это могло нанести ущерб главным интересам этих стран, если этому не воспрепятствовать.

138. Почему же перед лицом серьезных проблем перестройки мировой экономики международное сообщество в целом не может проявить такую же ответственность и принять меры, которые одни только могут дать возможность создания нового международного экономического порядка, более справедливого, более равного и представляющего собой, таким образом, подлинную гарантию для человечества?

139. Вот в чем заключается дело в диалоге Север — Юг, который нам следует поддержать со всей ответственностью и решительностью, с тем чтобы избавиться от конфронтации и узкого эгоизма и построить более объединенный и более человеческий мир.

140. Г-н ДАРСА (Индонезия) (*говорит по-английски*): В своем заявлении на прошлой неделе [40-е заседание] представитель Индии, нынешний Председатель Группы 77 на 1979—1980 годы, говорил о тех причинах, по которым Группа 77 предложила, чтобы общие прения по обсуждению доклада Комитета полного состава были проведены на пленарном заседании Ассамблеи.

141. Мы полностью поддерживаем его точку зрения о том, что действительно очень важно, чтобы наша Ассамблея в качестве высшего политического форума для глобальных вопросов выступила с новыми инициативами и дала новый толчок процессу переговоров Север — Юг, которые зашли в тупик.

142. Вопрос этот действительно приобрел исключительную важность, принимая во внимание тот серьезный экономический кризис в мире, который мы переживаем и который в основном является результатом неправильного функционирования существующей международной экономической системы. Медленный рост, постоянная инфляция, высокий уровень безработицы и постоянный беспорядок в международной валютной системе характеризуют мировую экономику. От этого особенно пострадали развивающиеся страны, поскольку они несут непропорциональное бремя расходов. Наблюдается глубокое разочарование и беспомощность в отношении того, что можно сделать в рамках нынешнего международного экономического порядка. Недавно опубликованные международные доклады, включая доклад Всемирного банка, МВФ и «Обзор мирового экономического положения» 1977 года¹³, не обещают скорого улучшения и, напротив, указывают только на дальнейшее ухудшение положения.

143. В силу неравных отношений между промышленно развитыми и развивающимися странами эти тенденции были экспортированы в развивающиеся страны с катастрофическими последствиями для их усилий в области развития и еще больше углубили разрыв между ними и развитыми странами. Возрождение протекционизма в развитых странах усугубляет это неблагоприятное положение с тревожными последствиями для будущей структуры мировой торговли и промышленного развития.

144. На национальном уровне, несмотря на максимальные усилия развивающихся стран, главная цель развития и ликвидация или хотя бы сужение разрыва остаются по-прежнему недостижимыми. Глубоко укоренившиеся проблемы слабого развития не только существуют по-прежнему, но во многих случаях даже обострились. Несмотря на рост сознания необходимости структурных изменений, принимавшиеся до сих пор меры были фрагментарными и их характер не соответствовал цели содействия долгосрочным структурным изменениям и ускорению развития развивающихся стран. Поэтому ясно, что для достижения прогресса мы должны заняться структурными причинами международного экономического кризиса. С этой целью нам необходимо укрепить наши усилия в направлении подлинной взаимозависимости согласно целям нового международного экономического порядка.

¹³ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.78.II.C.1.

145. Возникли надежды после принятия на шестой специальной сессии Декларации Программы действий по установлению нового международного экономического порядка и после достигнутого на седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи консенсуса [*резолюция 3362 (S-VII)*] вследствие официального включения в международную повестку дня серии переговоров о новом международном экономическом порядке. Определенный прогресс был действительно достигнут в том, что удалось заострить актуальность важнейших вопросов и привлечь к ним растущее внимание международного сообщества. Однако стало очевидным, что концепция нового международного экономического порядка в развивающихся странах в политическом отношении еще далеко не принята. Все еще существуют крупные области несогласия относительно того, как осуществить структурные изменения в плане конкретной политики и конкретных мер. Следовательно, по всему кругу вопросов Север — Юг, за исключением некоторых аспектов в определенных областях, переговоры или совсем увязли, или продвигаются невероятно медленно.

146. Скучные результаты недавних международных конференций и медленный прогресс в Комитете полного состава, созданном специально для того, чтобы политический импульс выходил из центра на высшем политическом уровне, указывают, что мы зашли в тупик, что усугубляет нашу серьезную озабоченность относительно будущего международного сотрудничества в целях развития.

147. На недавно завершенной третьей сессии Комитета полного состава не удалось достигнуть договоренности по документам об индустриализации развивающихся стран и о специальных категориях развивающихся стран. Правда, были достигнуты некоторые положительные результаты в поисках согласованных заключений в областях передачи реальных ресурсов и продовольствия на первых двух сессиях Комитета полного состава; однако, как указал нынешний Председатель Группы 77 государств, ничего нового достигнуто не было. Однако в этом процессе была консолидирована роль Комитета как центрального органа системы Организации Объединенных Наций, предназначенного для обеспечения политической целенаправленности в переговорах Север — Юг. Это в немалой мере было достигнуто благодаря динамичному руководству Председателя г-на Торвальда Стольтенберга и его предшественника г-на Идрисса Джазири, которым мы хотели бы выразить нашу глубокую признательность.

148. Из очевидного застоя в переговорах Север — Юг, неудачи добиться существенного прогресса и явной несостоятельности нынешнего механизма родилась серьезная необходимость в новом подходе, в новых идеях и в смелых инициативах, которые смогли бы стимулировать продвижение вперед. Движение неприсоединения и Группа 77 положительно откликнулись на эту необходимость, предложив новый глобальный раунд переговоров такого масштаба, который мог бы обес-

печить успех. Проект резолюции, представленный Группой 77 на прошлой сессии Комитета полного состава [*A/34/34, часть третья, приложение*], содержит рекомендацию о том, чтобы переговоры были конструктивными и предусматривали одновременный интегрированный подход, включая крупные вопросы в области сырья, энергетики, торговли, развития, валюты и финансов.

149. Мы хотели бы вновь подтвердить наше мнение о том, что это предложение не должно мешать уже ведущимся переговорам, оно должно носить характер дополнения и поддержки. Оно должно также явиться существенным вкладом в дело осуществления новой Международной стратегии развития.

150. Моя делегация признает необходимость мобилизации максимального внимания и политического сознания для реализации этого предложения.

151. Не сделает нам чести, если мы, Организация Объединенных Наций всего человечества, не справимся с этой грандиозной задачей и упустим эту замечательную возможность, вновь отказав большинству человечества, таким образом, в его неотъемлемом праве возможности участия в глобальном процессе принятия решений в области экономики.

152. Поэтому делегация Индонезии горячо надеется на то, что эта сессия Генеральной Ассамблеи сможет принять положительное решение в глобальном раунде переговоров и сможет обеспечить необходимую политическую волю и всеобщую солидарность, а также обязательство обеспечить реальный прогресс в достижении нашей общей важнейшей цели.

153. Г-н МАЛИНГУР (Сомали) (*говорит по-английски*): Существующие международные экономические отношения отражают нездоровую экономическую структуру. Это оказало неблагоприятное воздействие на темпы экономического роста в развивающихся странах и на переговоры по перестройке международных экономических отношений на основе справедливости и равенства. Такое положение привело к постоянному расширению разрыва между развивающимися и развитыми странами. Эти трудности особенно были очевидны в отношениях Север — Юг, где переговоры привели лишь к небольшим успехам за последний год.

154. Десятилетие 70-х годов ясно показало необходимость в перестройке мировой экономической системы для того, чтобы достичь экономического освобождения, равенства и справедливости в наших отношениях. В начале этого десятилетия развивающиеся страны приняли аргументированные принципы и цели для создания нового международного экономического порядка. Подходя к концу 70-х годов, наши цели остаются невыполненными, и перспективы на оставшееся время десятилетия не вызывают у нас надежд.

155. В основе разрабатываемых нами задач должны находиться подсчеты Всемирного банка о том, что к 2000 году постоянный голод и низкий уровень жизни станут уделом 600 миллионов человек.

156. Мое правительство отдает себе отчет в том, что существует несколько внешних факторов и что необходимы изменения и улучшения положения, для того чтобы развитие могло осуществляться более быстрыми темпами. Мы хорошо осознаем большую ответственность стран «третьего мира» за их собственное развитие. Правительство и народ Сомали придерживаются политики национального самообеспечения в рамках строго регионального сотрудничества. Политика развитых стран, направленная на обеспечение их собственных интересов, привела к срыву результатов пятой сессии ЮНКТАД, проходившей в Маниле, а также к выводам, которые далеки от минимума, приемлемого для подавляющего большинства государств-участников. Однако создание Общего фонда для стабилизации рыночных цен на товары и решение ряда стран погасить некоторые долги развивающихся стран должны приветствоваться в качестве правильного подхода к содействию стабилизации нового международного экономического порядка.

157. Среди развивающихся стран имеются некоторые страны, находящиеся в особо трудных условиях. Наименее развитые страны среди развивающихся стран, которые страдают в результате недостатка ресурсов и замедленного процесса развития, требуют и заслуживают большой и быстрой помощи.

158. Пятая сессия ЮНКТАД приняла срочную Программу действий и наметила необходимые меры с целью оказания помощи этим странам в течение нескольких будущих лет вместе с основной программой действий на 80-е годы, с тем чтобы оказать им помощь в развитии экономики и обеспечить их, по крайней мере, минимумом питания, здравоохранения, жилища, образования и т. д.

159. Эта задача стала еще более актуальной, особенно для тех стран, которым, как и моей стране, предоставляется помощь продовольствием и другими средствами для сотен и тысяч беженцев. Нынешнее количество беженцев в Сомали, исходя из реальных данных, превышает 1 млн. человек, а ежедневный приток их составляет 1000 человек за последние несколько месяцев.

160. Правительство Демократической Республики Сомали, понимая свою серьезную ответственность по оказанию необходимой помощи и защите такому большому количеству беженцев, недавно начало срочную национальную кампанию по решению этого серьезного положения. Мы благодарны международной помощи в выполнении этой задачи, но наша проблема беженцев вызывает большие трудности для такой небольшой и слаборазвитой страны, как моя. Таким образом, эта трагическая проблема требует согласованных усилий всего человечества.

161. Мировой экономический кризис приобретает особенно серьезные масштабы для стран «третьего мира». Широко распространенная инфляция, повышение непродуктивных расходов на гонку вооружений, замедление в росте международной торговли, колебания на спрос сырьевых товаров, неблагоприятный платежный баланс многих стран, усиление борьбы за рынки и сырье и новая волна протекционизма и ограничения деловой практики в экономике серьезно повлияли на весь мир. Продолжает существовать система отношений, согласно которым развивающиеся страны специализируются на экспорте сырьевых товаров и приобретают продовольствие и промышленные товары от развитой рыночной экономики, что увековечивает и усугубляет существующее неравенство. Кроме того, условия, регулирующие международную торговлю и другие сделки, все больше страдают от монополюльно установленных цен. Именно с учетом этого моя делегация считает, что очень важно осуществлять положения Декларации об установлении нового международного экономического порядка и Хартии экономических прав и обязанностей государств [резолюция 3281 (XXIX)],

162. Что касается новой стратегии развития, моя делегация разделяет точку зрения о том, что стратегия должна в качестве своих целей иметь быстрый рост экономики развивающихся стран и создание более справедливой экономической системы. В этой связи моя делегация решительно подчеркивает острую необходимость того, чтобы все развитые страны, которые еще не достигли уровня выделения необходимых 0,7 процента ВПП для оказания официальной помощи на нужды развития, предприняли все усилия для того, чтобы увеличить существенно и эффективно свою помощь.

163. Мы искренне считаем, что решение Группы 77 о проведении глобальных и длительных переговоров по международному экономическому сотрудничеству в целях развития на специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая состоится в 1980 году, является новой и смелой инициативой в усилиях преодолеть настоящий застой в диалоге Север — Юг.

164. Моя делегация уверена, что только на основе постоянного и решительного осуществления перемен и преобразований, при наличии необходимой политической воли и сотрудничества будет установлен новый международный экономический порядок.

165. Мы определили это десятилетие как Десятилетие развития. Создание более справедливого экономического порядка является ключевым вопросом этого десятилетия, поскольку это будет отправным пунктом для всех действий по обеспечению быстрого, постоянного и гармоничного роста нашей экономики. Это основная задача, и от ответа, какой мы дадим на этот вызов, будут зависеть наши отношения в будущем.

166. Моя делегация надеется, что конфронтация, которая вредна для всех нас, уступит место искреннему, равноправному сотрудничеству, основанному на уважении достоинства человека.

167. Г-н ЗВЕЙН (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): С начала предыдущего этапа до сегодняшнего дня международное сообщество ознакомилось с препятствиями, которые стоят на пути развития бедных стран. Становится ясно, что промышленно развитые страны ставят препятствия на этом пути. Они придерживаются формы мышления старого колониализма, для того чтобы сохранить свой гегемонизм над народами и их ресурсами. Мы заявляем, что эти правительства должны понять, что такая гегемония уже изжила себя и для нее уже нет места в оставшиеся годы двадцатого века. Поэтому мы должны действовать серьезно и в духе сотрудничества, для того чтобы обеспечить условия, соответствующие достоинству человека.

168. Комитет полного состава и многочисленные переговоры на международных конференциях сталкивались со многими трудностями и препятствиями, которые не позволяли добиться успеха в их работе и мешали им в достижении таких результатов, которые были бы приемлемы для развивающихся стран. Через Группу 77 было представлено много формул и рекомендаций, которые бы отвечали насущным требованиям развивающихся стран в различных областях развития, но эти предложения натолкнулись на отказ, а также на маневры, направленные на их срыв. Мы надеемся, что последнее предложение, представленное Группой 77 с целью начать новый раунд переговоров, будет хорошим началом для нового этапа.

169. Мы призываем промышленно развитые страны откликнуться на пожелания подавляющего большинства стран мира, представленного неприсоединившимися государствами и государствами, входящими в Группу 77, работать в рамках Комитета полного состава, чтобы завершить его работу плодотворно. В этой связи мы хотели бы подтвердить важность данного Комитета, который был учрежден в соответствии с резолюцией 32/174 Генеральной Ассамблеи. Мы поддерживаем включение в его компетенцию всех различных аспектов и вопросов, связанных с прогрессом развивающихся стран и международным экономическим кризисом в рамках деятельности данного Комитета. Мы не должны забывать, насколько важно не разделять и не расщеплять пункты или темы и не рассматривать их детально, поскольку это только помешает достижению целей, ради которых был создан Комитет, и это приведет лишь к потере времени. Мы также не должны забывать, что нужно дать новый толчок работе Комитета, и это, безусловно, будет отвечать интересам всех стран, включая развитые страны, и способствовать вступлению на путь, ведущий к установлению нового международного экономического порядка.

170. Наш долг начать работу решительным образом, заглядывая в будущее. Нет необходимости

вдаваться в старые вопросы и оглядываться назад. Мы должны расширить роль Организации Объединенных Наций в области сотрудничества для решения неожиданно возникших в настоящее время международных проблем, как политических, так и экономических. Последние два года мы были свидетелями попыток отвлечь Организацию Объединенных Наций в сторону от ее целей, во имя которых она была создана.

171. Одной из основных областей развития является область энергетики, которую мы считаем исключительно важной. Бремя ответственности за ее решение в основном лежит на промышленно развитых странах. Если мы посмотрим на их импорт нефти, мы увидим, что эти страны затрудняют осуществление квот развивающихся стран, которым логически должна быть предоставлена нефть. Мы считаем, что любой международный диалог, который ведется на эту тему, должен проводиться с учетом интересов развивающихся стран.

172. Давайте преодолеем все препятствия на пути диалога Север — Юг и препятствия, возникшие на пятой сессии ЮНКТАД, проведенной в Маниле, а также на Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, проведенной в Вене. Давайте начнем новый этап серьезно и с оптимизмом на основе принципов Заключительной декларации Конференции неприсоединившихся стран, проходившей в Гаване, учитывая решения, принятые министрами иностранных дел Группы 77, для того чтобы Комитет полного состава, на который мы возлагаем наши надежды на достижение желаемого сотрудничества, основанного на справедливости и равноправии, смог добиться успеха в своей работе.

173. В связи с этим мы хотели бы воздать должное г-ну Стольтенбергу, Председателю Комитета полного состава, за то, как он руководил работой Комитета за истекший период. Мы надеемся, Комитет полного состава позволит нам добиться подлинных решений проблем мировой торговли, передачи ресурсов, исправления международной валютной системы, передачи технологии и других вопросов, для того чтобы создать новый международный экономический порядок, основанный на справедливости.

174. Г-н САЙМОН (Гренада) (*говорит по-английски*): Если посмотреть на ряд лет, в ходе которых обсуждался этот вопрос, то можно поддаться соблазну критиковать Организацию Объединенных Наций за то, что она не сумела изменить мир в один миг. Но такая критика была бы поверхностной. Реальность заключается в том, что решения, принятые этим органом, могут быть осуществлены только при наличии политической воли государств-членов. Это наглядно отражено в заявлении г-на Стольтенберга, Председателя Комитета полного состава, который сообщил, что развивающиеся страны просили о ликвидации протекционистских мер путем сокращения тарифных и нетарифных барьеров. Развитые страны ответили, что эти тре-

бования идут слишком далеко [40-е заседание, пункт 25].

175. Полезно вспомнить, что в 1975 году развивающиеся страны были полны решимости подойти к седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи в духе сотрудничества. Затем они приняли резолюцию, состоящую из семи частей [резолюция 3362 (S-VII)]. Вопросы, затронутые в этой резолюции, касались международной торговли, передачи реальных ресурсов, науки и техники, индустриализации и других тем, таких как сотрудничество между развивающимися странами. Нет сомнения, это была тактика проволочек, поскольку в настоящее время развивающиеся страны по-прежнему находятся в состоянии экономической депрессии. Нет никаких надежд на будущее, так как развитые страны отклонили Лимскую декларацию, которая призывала к увеличению доли развивающихся стран в мировой промышленной продукции с 7 до 25 процентов к 2000 году.

176. Этот факт достоин сожаления, если учесть, что развитые страны потребляют две трети богатств мира, а составляют только около одной четвертой населения мира. Это означает, что большинство населения мира живет в условиях ужасной нищеты. Совершенно несправедливо, что развивающиеся страны по-прежнему испытывают экономический застой в результате кризисов в области инфляции, энергетики и других зол, существующих в экономике промышленно развитых стран. Это можно преодолеть только путем установления нового экономического порядка. Гренада совершенно четко понимает эту концепцию. Я хотел бы привести слова премьер-министра Мориса Бишопы, который выступил на тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи:

«Под новым международным экономическим порядком мы имеем в виду подтверждение национального суверенитета в отношении владения и контроля над нашими экономическими ресурсами. Мы имеем в виду установление права свободно решать вопросы распределения и использования наших ресурсов так, как этого пожелает наш народ, в целях достижения собственных чаяний по экономическому развитию. Мы имеем в виду создание справедливой системы международной торговли, основанной на справедливых ценах для нашего экспорта. Мы имеем в виду открытие в международном плане рынков, в частности в богатых странах, с тем чтобы облегчить рост экспортных товаров «третьего мира». Мы также имеем в виду разработку международного соглашения по эксплуатации ресурсов морей и океанов, что обеспечило бы справедливую долю этих ресурсов и богатств для слаборазвитых стран» [27-е заседание, пункт 37].

177. Цитирую нашего премьер-министра, который заявил, что в рамках нового международного экономического порядка мы рассматриваем море как

«последний рубеж; нефть, рыбные запасы, марганец, никель и другие минералы глубоководных

районов морского дна должны использоваться международным режимом на благо всего человечества, а не ради горстки многонациональных корпораций и их правительств.

Мы стремимся к новой системе международной взаимозависимости, основанной на взаимном уважении суверенитета и на коллективной воле, чтобы положить конец империалистическим махинациям, направленным на подрыв нашего единства и целенаправленности.

...вся суть любого нового международного экономического порядка могла бы привести только к ликвидации серьезных экономических проблем, от которых страдают наши народы, — недостаточное питание, плохое здравоохранение, недостаток одежды и других основных средств к существованию. Все или любой из наших грандиозных планов экономической реорганизации и преобразования должны быть нацелены на осуществление этих основных целей» [там же, пункты 37—39].

178. Г-н ЛОПЕС ПАС (Куба) (говорит по-испански): Мы сейчас обсуждаем доклад Комитета полного состава, учрежденного в соответствии с резолюцией 32/174 Генеральной Ассамблеи. В 1977 году в ходе тридцать второй сессии было рассмотрено и принято решение по предложению, выдвинутому Группой 77 в отношении создания органа, который оживил бы переговоры и обеспечил бы новый международный экономический порядок, ликвидировав отрицательные последствия провала конференции по международному экономическому сотрудничеству, особенно в вопросах по перестройке международных экономических отношений.

179. Этот механизм был задуман в качестве высокого политического форума, который облегчит и ускорит принятие взаимоприемлемого решения всеми сторонами системы Организации Объединенных Наций. Тот факт, что международные экономические переговоры были переданы на обсуждение в рамках Организации Объединенных Наций и что все государства принимали в них участие на равной основе, вызвал у развивающихся стран надежды на то, что их справедливые требования и чаяния будут должным образом приняты во внимание и что проведение открытых и искренних переговоров в рамках Комитета полного состава откроет путь к постепенному сокращению и возможному устранению зависимости и эксплуатации. Однако два года работы не привели к осуществлению этих надежд.

180. С момента создания Комитета полного состава было ясно, что некоторые развитые страны занимались отвлекающей деятельностью с целью исказить сущность его мандата. Это привело к положению, при котором в первый год своего существования Комитет был втянут в обсуждение толкования характера полномочий, предоставленных ему резолюцией, на основании которой он был создан, и таким образом отвлечен от вопросов по существу. Следовательно, на этой сессии не

обсуждался ни один вопрос, представляющий подлинный интерес для развивающихся стран, и тем, кто прибегал к вышеуказанной отвлекающей тактике, удалось также добиться отсрочки принятия решений, имеющих жизненно важное значение для развивающегося мира, в основных органах и международных экономических форумах.

181. Начиная с тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи, на которой, видимо, были решены проблемы процедурного характера, торгизившие работу Ассамблеи, Комитет полного состава приступил к проведению ряда прений по некоторым аспектам, представляющим интерес для развивающихся стран. Однако это не означало, что Комитет действительно взял на себя функции, ради которых он был создан, и что он стал отвечать интересам слаборазвитых стран.

182. Если мы тщательно проанализируем принятые решения, то отметим отсутствие конкретных динамических и эффективных решений, которые на практике помогли бы преодолеть самые насущные и неотложные проблемы развивающегося мира.

183. Очевидно, прения в Комитете полного состава не носят автономного характера. Они очень тесно связаны с другими переговорами и обсуждениями, которые в рамках международных экономических отношений должны оказать влияние на связи между слаборазвитыми странами и развитыми странами.

184. В этом году можно было неоднократно отметить отсутствие проявления воли со стороны большой группы развитых стран претворить в жизнь или согласиться с решениями, которые помогли бы справиться с трудностями мировой экономики. Как кто-то сказал на прошлой неделе в данной Ассамблее, «многосторонние торговые переговоры стали трехсторонними» и едва ли смогут исправить состояние международной торговли стран так называемого «третьего мира». Валютные и финансовые отношения продолжали усложняться, и переговоры МВФ смогли решить лишь очень специфические проблемы именно тех развитых стран, которые несут ответственность за настоящий кризис. Можно считать, что пятая сессия ЮНКТАД, которая должна была привести к переломному моменту во всем процессе переговоров, закончилась провалом, поскольку она не смогла придать импульса новой тенденции, которая дала бы возможность всем странам встретиться за столом переговоров, с тем чтобы найти поистине жизнеспособное и окончательное решение, которое отвечало бы интересам всех стран.

185. Вероятно, мы могли бы сказать, что отсутствие успеха в переговорах, проведенных в этом году, соответствует недостаткам органов, в рамках которых они проводились. Можно ли допустить, что ответственность за создавшееся сейчас положение несут слаборазвитые страны, которые постоянно проявляли самый конструктивный дух сотрудничества? Конечно, нет. Если мы хотим быть точными в наших суждениях, мы неизбежно

должны будем указать на группу развитых стран, ответственных за то положение, при котором большее число государств все еще сегодня сталкивается с отрицательными последствиями так называемых переговоров Север — Юг.

186. Мы говорим, что этот результат является отрицательным потому, что международные экономические отношения продолжают ухудшаться, нанося ущерб развивающимся странам, и что продолжают иметь место зависимость и эксплуатация нашей легкоуязвимой экономики. Кроме того, те самые страны, которые упорно отказываются признать систему международных отношений, основанную на справедливости и равенстве, привносят новые концепции, новые толкования, искажающие смысл существующих, а также новые формы переговоров, главная цель которых состоит в том, чтобы расколоть развивающиеся страны и свернуть их с пути, ведущего к развитию и прогрессу.

187. Вот почему главы государств и правительств неприсоединившихся стран, встретившись в начале сентября в Гаване, осудили неуступчивость большинства развивающихся стран и их отказ начать конструктивные переговоры, направленные на перестройку международных экономических отношений; они подтвердили свою твердую решимость решительно выступать против любых усилий, направленных на то, чтобы поколебать единство неприсоединившихся и других развивающихся стран; они отвергли попытки установить новые концепции, нормы и принципы, которые могли бы отвлечь внимание международного сообщества от главных проблем развития и которые могли бы внести сумятицу в решение проблем первостепенной важности этих стран или расколоть единство слаборазвитых стран; и они осудили занимаемую развитыми странами жесткую позицию, что привело к подрыву законных чаяний развивающихся стран.

188. В этом году Комитет полного состава служит живым примером того явления, о котором я говорил. Резолюции, принятые по вопросу о переводе ресурсов, по вопросам сельского хозяйства и продовольствия, по существу, не содержат в себе никаких новых элементов или элементов, практическое и немедленное осуществление которых могло бы привести к каким-либо существенным переменам в этих областях. Что касается развития индустрии или особой категории развивающихся стран — причем и тот, и другой вопрос имеют жизненно важное значение для слаборазвитых стран, — то никакого соглашения так и не удалось достичь в результате неуступчивой позиции, о которой я уже говорил. Самая последняя важная инициатива Группы 77, выдвинутая в Комитете полного состава, с призывом о проведении нового раунда глобальных переговоров также осталась без ответа, и неизвестно, какова будет ее судьба. Более того, была попытка поставить под сомнение уже достигнутые соглашения и пересмотреть важные позиции консенсуса, занимаемые так называемым «третьим миром».

189. Также не было достигнуто никаких результатов и в ходе проведения трех сессий Подготовительного комитета по новой Международной стратегии развития. Несколько пунктов, которые мы смогли вынести на данную сессию Генеральной Ассамблеи, обведены квадратными скобками.

190. Таково то положение, которое навязано нам теми, кто постоянно говорит о взаимозависимости как элементе, которым государства должны руководствоваться в своих отношениях. Но о какой взаимозависимости они говорят? Говорят ли они о той подлинной взаимозависимости, в условиях которой все государства вносят свой вклад во имя блага всех народов и в условиях которой мы определяем наши общие задачи, осуществление которых позволит нам идти вместе дорогой развития? Или они говорят о взаимозависимости эксплуатации и угнетения, когда отношения остаются неравноправными и когда они передают нам лишь технологию, что позволяет им больше эксплуатировать наши природные ресурсы и нашу рабочую силу; когда транснациональные корпорации продолжают иметь все права, в то время как развивающиеся страны обязаны их охранять и предоставлять им постоянные гарантии, что в конечном счете оборачивается против их собственных интересов?

191. В связи с этим я хочу привести следующие слова, которые произнес в этом зале всего несколько дней назад Фидель Кастро, Председатель Государственного совета и правительства моей страны:

«Предлагается, чтобы вместо идеи конфронтации мы придерживались идеи мировой экономической взаимозависимости, что даст нам возможность использовать ресурсы всех наших экономик для получения совместных выгод, но концепция взаимозависимости приемлема только в том случае, когда вы начинаете признавать присущую современной взаимозависимости жестокую несправедливость. Развивающиеся страны не согласятся с несправедливым, произвольным международным разделением труда, которое современный колониализм навязал им еще во времена английской промышленной революции и которое расширилось и углублялось империализмом под видом „взаимозависимости“» [31-е заседание, пункт 106].

192. Давая правильное толкование концепции взаимозависимости, страны — члены Группы 77 выдвинули на последней сессии Комитета полного состава инициативу о проведении нового раунда глобальных переговоров по вопросам сырья, энергетики, торговли, развития, валюты и финансов. Эта инициатива слаборазвитых стран основана на понимании того, что единственный путь, с помощью которого мы можем действительно начать процесс перестройки международных экономических отношений, лежит через переговоры, корен-

ным образом отличающиеся от тех, которые до сих пор имели место.

193. Прошло то время, когда простое указание на наличие проблем развивающихся стран могло само по себе рассматриваться как успех; пришло время действовать, а не говорить; для нас давно настало время заняться поисками конкретных, реалистичных и краткосрочных решений; настало время переходить от слов к делу. Если этого не произойдет, слаборазвитые страны столкнутся с неизбежным выбором, а именно выработать новые методы — не обязательно путем переговоров, — которые позволят нам не просто существовать, но развиваться, осуществляя законные чаяния наших народов.

194. Настало время, чтобы те, кто до сих пор стремится откладывать поиски решений проблем мировой экономики и кто стремится расколоть развивающийся мир, поняли, что под угрозой находится сам их образ жизни и что, если они не откликнутся на законные требования развивающихся стран, если они не предпримут немедленно шагов, направленных на то, чтобы поделиться общим мировым достоянием, если они не согласятся проводить политику, направленную на ликвидацию зависимости и эксплуатации, им будет очень трудно избежать того экономического и социального положения, которое чревато для всего человечества непредвиденными последствиями.

195. Именно по этой причине глава моего государства внес на Генеральной Ассамблее конкретные предложения по достижению целей, которые я только что описал. Именно по этой причине делегация Кубы хотела бы также призвать все стороны утвердить конкретное начало нового раунда глобальных переговоров, как это предлагается развивающимися странами, и постараться обеспечить, чтобы эти переговоры имели практические, а не риторические результаты, хотя это может означать, что жизнь во многих промышленно развитых странах должна претерпеть существенные изменения.

196. Со своей стороны мы, слаборазвитые страны, готовы сохранять наше единство и в первую очередь полагаться на свои собственные решения и усилия. Как сказал Фидель Кастро,

«Если мы хотим избежать конфронтации и борьбы, которые кажутся единственной возможностью для развивающихся стран на пути, состоящем из долгих и тяжелых битв, масштабы которых сегодня невозможно предсказать, тогда мы должны искать и найти формулы сотрудничества, для того чтобы разрешить огромные проблемы, которые, затрагивая наши народы, не могут быть решены, не затронув тем или иным образом наиболее развитые страны» [там же, пункт 107].

Заседание закрывается в 13 час. 15 мин.